

Z M L U V A**o poskytnutí dotácie na podporu sociálnych a kultúrnych potrieb a riešenia mimoriadne nepriaznivých situácií rómskej komunity na rok 2023**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v nadväznosti na ustanovenia § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 523/2004 Z. z.**“) a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 524/2010 Z. z.**“) (ďalej len „**zmluva**“),

medzi zmluvnými stranami označenými ako:

Poskytovateľ:**Úrad vlády Slovenskej republiky**

Sídlo:

Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1

V mene ktorého koná:

JUDr. Juraj Gedra

vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

IČO:

00 151 513

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu v tvare IBAN:

SK96 8180 0000 0070 0006 0195

(ďalej ako „**poskytovateľ**“ alebo „**Úrad vlády**“)

a

Prijímateľ:**Obec Bačkov**

Sídlo:

Hlavná ulica č. 200/77, 076 61 Bačkov

V mene ktorého koná:

Jozef Nemčík, starosta

IČO:

00331287

Bankové spojenie:

Prima banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu v tvare IBAN:

SK91 5600 0000 0005 3918 1001

(ďalej ako „**prijímateľ**“)

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“)

Článok 1**Predmet a účel zmluvy**

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu sociálnych a kultúrnych potrieb a riešenia mimoriadne nepriaznivých situácií rómskej komunity na rok 2023 s účelovým určením uvedeným v ods. 2 tohto článku zmluvy (ďalej ako „**dotácia**“) a to za podmienok stanovených v tejto zmluve a v súlade s ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu na schválený projekt:

Názov projektu:	Zlepšenie prístupu k pitnej vode rómskej komunity v obci Bačkov
Číslo projektu:	6932/2023/USVRK-KUS
Účelové určenie :	Podľa § 2 ods.1 písm. d), ods. 3 písm. l) zákona č. 524/2010 Z. z. na podporu zásobovania pitnou vodou
Obsah konkrétnej aktivity účelového určenia:	Vybudovanie dvoch výdajní pitnej vody za účelom zabezpečenia prístupu k pitnej vode
Výška dotácie:	8.000,00 EUR (slovom: osemtisíc eur)
Z toho Bežné výdavky vo výške: Kapitálové výdavky vo výške:	0,00 EUR 8.000,00 EUR
Miesto realizácie projektu:	Katastrálne územie obce Bačkov, parcela registra C, č. 66/1

3. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa ods. 2 tohto článku tejto zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a zaväzuje sa použiť ju výlučne na účel uvedený v príslušnom projekte uvedený v ods. 2 tohto článku tejto zmluvy, v súlade s popisom projektu a štruktúrovaným rozpočtom projektu. Štruktúrovaný rozpočet tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Úradu vlády Slovenskej republiky podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. a ustanovení zákona č. 524/2010 Z. z. v súlade s odsekom 2 a 3 tohto článku tejto zmluvy.
5. V prípade výstavby, rekonštrukcie stavby, zmeny stavby, udržiavacích prác, alebo v prípade kúpy nehnuteľnosti sa prijímateľ zaväzuje dotáciu podľa ods. 2 tohto článku tejto zmluvy použiť na stavbu a pozemok určené v tejto zmluve v súlade s projektom uvedeným v odseku 2 tohto článku tejto zmluvy.

Článok 2

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

- Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v súlade s § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. 1 tejto zmluvy.
- Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a vyúčtovaní poskytnutej dotácie dodržiavať podmienky uvedené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, v tejto zmluve, vo výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie a v jej prílohách zverejnených na webovom sídle poskytovateľa (ďalej len „výzva“).

3. Poskytovateľ poukáže dotáciu uvedenú v čl. 1 ods. 2 bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, najneskôr do:
 - a) 15 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, ak sa dotácia poskytuje vo forme bežných výdavkov,
 - b) 16. februára 2024, ak sa dotácia, čo aj z časti poskytuje vo forme kapitálových výdavkov, ak táto zmluva k tomuto dátumu nadobudla účinnosť,
 - c) 15 pracovných dní od predloženia výsledkov kontroly verejného obstarávania so záverom, že postup prijímateľa vo verejnom obstarávaní bol v súlade s ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“), a môže uzatvoriť zmluvu s dodávateľom, v prípade, že oznámil, že požaduje kontrolu verejného obstarávania, ak táto zmluva k tomuto dátumu nadobudla účinnosť. V tomto prípade sa postup podľa písm. a), alebo písmena b) tohto odseku, tohto článku, tejto zmluvy neuplatní.
Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.
4. Poskytnutú dotáciu je prijímateľ povinný použiť do:
 - a) **31. decembra 2023**, ak sa dotácia poskytne do **31. júla 2023** ako bežný transfer,
 - b) **31. marca 2024**, ak sa dotácia poskytne vo forme **bežného** transferu po **31. júli 2023**, ktorú nebolo možné použiť do konca príslušného rozpočtového roka, s výnimkou miezd, plátov, služobných príjmov a ostatných osobných vyrovnaní a odmien vyplácaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru,
 - c) **31. decembra 2024**, ak sa dotácia poskytne vo forme **kapitálového** transferu.
5. Na prijímateľa, ktorý je obstarávateľom alebo verejným obstarávateľom¹⁾ a ktorého predpokladaná hodnota zákazky je nižšia ako 10 000,- EUR (slovom: desaťtisíc eur) bez DPH sa nevzťahujú ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z.²⁾, pričom prijímateľ je pri čerpaní dotácie povinný dodržiavať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť použitia dotácie a postupovať podľa Príručky k verejnému obstarávaniu pre prijímateľov dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej len „príručka k verejnému obstarávaniu“). Vybraný dodávateľ tovarov, prác a služieb však musí mať oprávnenie na príslušný druh činnosti v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky a predmet činnosti musí byť zapísaný v Obchodnom registri Slovenskej republiky, Živnostenskom registri Slovenskej republiky, alebo inom príslušnom registri dodávateľa.
6. Na prijímateľa, ktorý je obstarávateľom alebo verejným obstarávateľom a ktorého predpokladaná hodnota zákazky je rovná, alebo vyššia ako suma 10.000 EUR sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. a príručky k verejnému obstarávaniu v tomto prípade je prijímateľ povinný postupovať podľa tohto zákona a je zodpovedný za proces verejného obstarávania. Pokiaľ s § 1 ods. 2 až 14 zákona č. 343/2015 Z. z. vyplýva výnimka spod jeho pôsobnosti prijímateľ pri jej preukázaní postupuje podľa príručky k verejnému obstarávaniu, pričom je povinný preukázať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť poskytnutých verejných prostriedkov. Zmenu zmluvy, ktorá je výsledkom verejného obstarávania prijímateľ môže uskutočniť len v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z.
7. Prijímateľ sa svojím podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že výdavky vynaložené pri realizácii projektu podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy, ktoré sú financované z prostriedkov dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov. V prípade porušenia tejto povinnosti je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu v rozsahu aktivity/aktivít, pri ktorej/ktorých došlo k porušeniu tejto povinnosti.
8. Prijímateľ je povinný použiť dotáciu tak, aby bola zachovaná maximálna hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť poskytnutých verejných prostriedkov. Pri nakladaní

¹⁾ § 7 až 9 zákona č. 343/2015 Z. z.

²⁾ § 1 ods. 15 zákona č. 343/2015 Z. z.

s finančnými prostriedkami a pri výbere zmluvného dodávateľa je povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z.. V prípade, že sa na prijímateľa vzťahuje výnimka zo zákona č. 343/2015 Z. z., je povinný preukázať hospodárnosť použitia finančných prostriedkov.

9. Prijímateľ dotácie vyhlasuje v súvislosti so skutočnosťou, že dotáciu požaduje na výstavbu,
 - a) že je vlastníkom pozemku parc. č. 66/1, registra C o výmere 1167 m² druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie K.Ú. Bačkov, obec Bačkov, okres Trebišov, zapísanom na LV č. 798, na ktorom budú vybudované výdajne pitnej vody (ďalej len „stavba“), a ktoré budú v jeho vlastníctve a užívaní. Prijímateľ sa zároveň zaväzuje, že neprevedie vlastnícke právo k uvedenému pozemku na tretiu osobu od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy až do momentu uplynutia lehoty 10 rokov od dokončenia trvalého osadenia výdajní na pitnú vodu, a že nezmení vlastnícke právo ani právo užívania k stavbe až do momentu uplynutia lehoty 10 rokov od dokončenia stavby a vydania rozhodnutia, na základe ktorého bude možno využívať výdajne pitnej vody,
 - b) sa zaväzuje, že po dobu 10 rokov od dokončenia stavby a po dobu 10 rokov od vydania povolenia na uvedenie stavby do prevádzky, že bude udržiavať stavbu v dobrom stave, a to takým spôsobom, aby nevznikalo nebezpečenstvo technických a hygienických závad, aby nedochádzalo k jej znehodnoteniu alebo ohrozeniu jej vzhľadu a aby sa čo najviac predĺžila jej užívatel'nosť a nevznikla príčina na vydanie rozhodnutia o odstránení stavby,
 - c) sa zaväzuje, že dokončená stavba bude využívaná na účel, na ktorý mu bola dotácia poskytnutá, najmenej po dobu 10 rokov od jej dokončenia a po dobu 10 rokov plynúcej od účinnosti vyššie uvedeného rozhodnutia, ktoré je právnou podmienkou pre používanie predmetnej stavby.

Článok 3

Vyúčtovanie poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ dotácie je povinný vyúčtovať poskytnutú dotáciu v termíne a spôsobom určeným v tejto zmluve a v záväznej metodike. Za správnosť vyúčtovania dotácie zodpovedá prijímateľ.
2. Prijímateľ dotácie zašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne:
 - a) do 31. januára 2024 ak bola dotácia poskytnutá vo forme bežného transferu do 31. júla 2023,
 - b) do 30. apríla 2024 ak bola dotácia poskytnutá vo forme bežného transferu po 31. júli 2023,
 - c) do 31. januára 2025, ak bola dotácia poskytnutá vo forme kapitálového transferu.
3. V prípade, že je zo všetkých okolností zrejmé, že termín použitia dotácie poskytnutej vo forme kapitálového transferu nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím stanoveného termínu použitia dotácie o predĺženie termínu použitia a vyúčtovania dotácie.
4. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne podľa ods. 1 alebo 3 tohto článku tejto zmluvy poskytovateľ písomne vyzve prijímateľa, aby zaslal vyúčtovanie v ním určenej lehote nie dlhšej ako 15 kalendárnych dní. Ak tak prijímateľ dotácie neurobí, je

povinný poskytnutú dotáciu vrátiť. Predloženie úplného a správneho vyúčtovania je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcich rozpočtových rokoch.

5. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov a : dokumentáciu z verejného obstarávania pre jednotlivé zadané zákazky v rámci schváleného projektu v súlade s príručkou k verejnému obstarávaniu.
6. Záverečná správa o realizácii projektu obsahuje najmä písomnú správu s podrobným hodnotením účelu, priebehu realizácie projektu, dodržanie termínu na použitie dotácie, o výstupoch realizovaného projektu a o dodržaní postupov verejného obstarávania.
7. Vo vyúčtovaní dotácie prijímateľa v skladbe a úprave stanovenej záväznou metodikou je prijímateľ povinný uviesť aj:
 - a) číslo zmluvy o poskytnutí dotácie,
 - b) výšku poskytnutej dotácie,
 - c) účel, na ktorý mu bola dotácia poskytnutá,
 - d) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie vrátane výšky použitých finančných prostriedkov z dotácie, v členení podľa druhu financovaných výdavkov na bežné výdavky a kapitálové výdavky,³⁾
 - e) finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov,
 - f) výšku dotácie na výdavky podľa Prílohy č. 1 (osobné výdavky: mzdy, odmeny za prácu vykonávanú mimo pracovného pomeru, platy, vrátane povinných odvodov za zamestnávateľa a iných zákonných náhrad a osobných vyrovnaní, cestovné výdavky, výdavky na tovary a služby, administratívne výdavky a iné výdavky
 - g) výšku výnosov z poskytnutej dotácie,
 - h) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie,
 - i) záverečnú správu o realizácii projektu a vecné vyhodnotenie projektu,
 - j) zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov podpísaný štatutárnym orgánom prijímateľa, v štruktúre: dátum, číslo dokladu, pod ktorým bol výdavok v účtovnej evidencii zaúčtovaný, suma výdavku a čitateľné kópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie,
 - k) kompletnú dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania podľa § 24 zákona č. 343/2015 Z. z. a príručky k verejnému obstarávaniu,
 - l) výšku finančných prostriedkov použitých z vlastných alebo iných ako verejných prostriedkov⁴⁾ na spolufinancovanie projektu z celkových výdavkov projektu, pokiaľ boli v priebehu realizácie použité,
 - m) štatutárnym zástupcom prijímateľa podpísané a odtlačkom pečiatky prijímateľa opatrené vyhlásenie prijímateľa, že dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy, že bola vyčerpaná v poskytnutej výške a ak nie, že nevyčerpaná časť dotácie bola vrátená na príslušný účet poskytovateľa,
 - n) iné doklady v zmysle záväznej metodiky.

³⁾ V zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

⁴⁾ § 2 písm. a) a § 35a zákona č. 523/2004 Z. z.

8. Dokumentáciu o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek vykonaného prijímateľom, ktorý je obstarávateľom alebo verejným obstarávateľom, v súlade s príručkou k verejnému obstarávaniu tvorí spravidla:
 - a) určenie predpokladanej hodnoty zákazky,
 - b) výzva na predloženie cenovej ponuky vrátane listov, alebo e-mailov, ktorými bola odoslaná spoločnostiam, ktoré môžu dodať požadovaný tovar, službu, prácu;
 - c) jednotlivé ponuky spoločností;
 - d) záznam z prieskumu trhu;
 - e) komunikácia (e-maily, listy) ohľadom oznámenia o výsledku výberu dodávateľa jednotlivým subjektom;
 - f) doklad o zverejnení zmluvy, rámcovej dohody, dodatku v centrálnom registri zmlúv a na profile prijímateľa ako verejného obstarávateľa (web) alebo v Obchodnom vestníku;
 - g) kópia uzatvorenej zmluvy s dodávateľom alebo kópia objednávky;
 - h) doklad o zverejnení objednávky, faktúry na profile prijímateľa ako verejného obstarávateľa.
9. Prijímateľ dotácie zasiela vyúčtovanie dotácie na adresu: Úrad vlády Slovenskej republiky, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava. Obálku je potrebné viditeľne označiť slovami: „MRK - Vyúčtovanie poskytnutej dotácie.“

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijímateľ sa zaväzuje dotáciu použiť na uvedený účel a realizovať projekt, na financovanie ktorého boli prostriedky dotácie poskytnuté. Prijímateľ zodpovedá za efektívne a hospodárne použitie dotácie. Prijímateľ sa zaručuje vykonať všetky potrebné kroky pre zabezpečenie udržateľnosti projektu.
2. Poskytovateľ a prijímateľ prehlasujú, že na poskytnutie dotácie sa nevzťahuje povinnosť spolufinancovania dotácie na základe výnimky podľa § 5 a § 6 ods. 5 zákona č. 524/2010 Z. z.
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahuje povinnosť registrácie zákona podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, čestne prehlasuje, že svoju registračnú povinnosť riadne splnil, a v prípade, pokiaľ bude zistené, že porušil podmienku uvedenú v § 8a ods. 4 písm. h) a § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z.⁵⁾ sa prijímateľ zaväzuje, že dotáciu vráti.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že v prípade poskytnutia dotácie v nižšej sume ako je uvedená v žiadosti o poskytnutie dotácie, zabezpečí realizáciu cieľov v úprave podľa schváleného štruktúrovaného rozpočtu v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
5. Účel poskytnutia dotácie podľa čl. 1 tejto zmluvy nie je možné meniť. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 30 %, pričom celková výška kapitálových výdavkov a celková výška bežných výdavkov musí byť zachovaná, v tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 30 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k

⁵⁾ Fyzickej osobe a právnickej osobe, ktorá nie je subjektom verejnej správy podľa § 3 ods. 1, ktorá má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, možno poskytnúť verejné prostriedky len vtedy, ak je zapísaná v registri partnerov verejného sektora.

tejto zmluve, na základe odôvodnenej žiadosti, predloženej poskytovateľovi najmenej 20 dní pred termínom na použitie dotácie.

6. Prijímateľ je povinný poskytnutú dotáciu viesť v peňažnom ústave a na účte uvedenom v časti zmluvné strany, prijímateľ.
7. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy, alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi zmeny v údajoch identifikujúcich jeho osobu ako prijímateľa dotácie, zmeny majúce vplyv na jeho právne postavenie, zmeny kontaktných údajov a zmeny majúce vplyv na doručovanie písomností. Rovnako je povinný oznámiť poskytovateľovi zmenu tých údajov, ktoré preukázal v listinných dokladoch tvoriacich prílohu žiadosti o poskytnutie dotácie a skutočností dotýkajúcich sa účelu tejto zmluvy, predmetu tejto zmluvy, alebo realizovateľnosti projektu, najmä skutočností ktoré robia predmet tejto zmluvy alebo dosiahnutie účelu tejto zmluvy vrátane uskutočnenia projektu nemožným. V prípade potreby zabránenia škodovému následku môže prijímateľ oznámiť uvedené skutočnosti aj elektronicky, alebo priamym elektronickým stykom.

Článok 5 Zachovanie pravidiel štátnej pomoci

1. Poskytnutie dotácie podľa tejto zmluvy je poskytnutím minimálnej pomoci podľa Nariadenia Komisie EÚ č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis v platnom znení, podľa zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 358/2015 Z. z.**“) a schémy DM – 6/2023, ktorá bola zverejnená v Obchodnom vestníku č. 206/2023 vydanom dňa 27.10.2023 pod č. G000035.
2. Prijímateľ podpisom zmluvy vyhlasuje, že je oboznámený s podmienkami poskytnutia pomoci podľa odseku 1 tohto článku tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že dodrží všetky podmienky, za ktorých sa mu minimálna pomoc poskytla. V prípade porušenia podmienok vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov a tejto zmluvy je povinný poskytnutú dotáciu vrátiť.
4. Koordinátor pomoci je podľa § 14 ods. 2 zákona č. 358/2015 Z. z. oprávnený u poskytovateľa minimálnej pomoci vykonať kontrolu poskytnutia tejto pomoci. Na tento účel je koordinátor pomoci oprávnený overiť si potrebné skutočnosti u prijímateľa minimálnej pomoci. Prijímateľ minimálnej pomoci je povinný umožniť koordinátorovi pomoci vykonať kontrolu.
5. Poskytnutím dotácie nesmie dôjsť k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. Prijímateľ je pri prijatí a použití pomoci povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím pomoci nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie pomoci alebo jej časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci alebo by

sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť pomoc alebo jej časť a prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.

Článok 6

Dodržiavanie medzinárodných sankcií

1. Prijímateľ sa zaväzuje pri nakladaní s prostriedkami dotácie a pri realizácii projektu dodržiavať zákazy a obmedzenia uplatňované v Slovenskej republike a v Európskej únii podľa zákona č. 289/2016 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií a o doplnení zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 289/2016 Z. z.“) v súlade s čestným vyhlásením k uplatňovaniu medzinárodných sankcií, ktoré tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje, že ak poruší svoje povinnosti v odseku 1 tohto článku tejto zmluvy, alebo záväzky z čestného vyhlásenia k uplatňovaniu medzinárodných sankcií, tvoriaceho Prílohu č. 2 tejto zmluvy, najmä ak poruší alebo obíde medzinárodné sankcie, uhradí poskytovateľovi všetky škody, ktoré mu vznikli.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že v prípade ak pri nakladaní s prostriedkami dotácie a pri realizácii projektu
 - a) nedodrží zákazy a obmedzenia podľa zákona č. 289/2016 Z. z.,
 - b) poruší svoje záväzky z čestného vyhlásenia k uplatňovaniu medzinárodných sankcií, tvoriaceho Prílohu č. 2 tejto zmluvy, najmä ak poruší alebo obíde medzinárodné sankcie, alebo svojim konaním spôsobí, že takýto následok hrozil, alebo mohol nastať,
 - c) podá vedomé nepravdivé čestné vyhlásenie k uplatňovaniu medzinárodných sankcií, tvoriace Prílohu č. 2 tejto zmluvy,
 a poskytovateľ odstúpi z tohto dôvodu od zmluvy, vráti poskytovateľovi celú sumu dotácie a ďalej odvedie poskytovateľovi vo forme zmluvnej pokuty sumu tvoriacu 10 % sumy poskytnutej dotácie. Tým nie je dotknutá povinnosť náhrady spôsobenej škody podľa odseku 2 tohto článku tejto zmluvy.

Článok 7

Zodpovednostné vzťahy a sankcie

1. Kontrolu dodržania použitia dotácie na určený účel, ostatných podmienok použitia dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu je oprávnený vykonať poskytovateľ a kontrolný orgán Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
 - a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. 1 tejto zmluvy,
 - b) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. 1 tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedený výkon rozhodnutia,
 - c) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,

- d) dotáciu, alebo jej časť, ak poskytovateľ zistí, že prijímateľ porušil zmluvu tým, že poskytnuté finančné prostriedky použil neoprávnene z iných dôvodov ako v písm. a) alebo ich neoprávnene zadržal, alebo ich použil v rozpore so zákazom ustanoveným vo všeobecne záväznom predpise uverejnenom v Zbierke zákonov,
 - e) dotáciu, ak mu bola na ten istý účel v roku poskytnutia dotácie už poskytnutá iná dotácia z prostriedkov štátneho rozpočtu, okrem dotácie podľa § 2 ods. 3 písm. h), k), l), o), p) alebo písm. r) zákona č. 524/2010 Z. z., ak opakované poskytnutie dotácie uznal poskytovateľ v súlade so žiadosťou,
 - f) dotáciu alebo jej časť, ak odstúpil od zmluvy z dôvodu, že nevie zabezpečiť dodržanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
 - g) dotáciu alebo jej časť, ak poskytovateľ zistil, že k uzatvoreniu zmluvy a k poskytnutiu dotácie došlo za porušenia zásad koordinovanej politiky protikorupčného správania v dôsledku priameho alebo nepriameho poskytnutia, ponuky, prijatia finančného či nefinančného daru, odplaty, odmeny či inej neoprávnenej výhody,
 - h) dotáciu alebo jej časť, ak porušil zákaz nelegálneho zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín ustanovený v zákone č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ku dňu nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania neuplynula dlhšia doba ako 12 mesiacov.
 - i) dotáciu, alebo jej časť, ak porušil svoje povinnosti v čl. 5 tejto zmluvy,
 - j) dotáciu, alebo jej časť, ak porušil svoje záväzky, alebo povinnosti v čl. 6 tejto zmluvy a v Prílohe č. 2 tejto zmluvy – vyhlásenia k uplatňovaniu medzinárodných sankcií,
 - k) dotáciu, alebo jej časť, ak porušil svoje záväzky, alebo povinnosti v čl. 8 tejto zmluvy, a v protikorupčnej doložke tvoriacej Prílohu č. 3 tejto zmluvy.
3. Z dôvodov uvedených v odseku 2 písm. a) až k) tohto článku tejto zmluvy je prijímateľ povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, na účet ktorý mu určí a písomne oznámi poskytovateľ. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky dotácie, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Z dôvodu uvedeného v odseku 2 písm. h) tohto článku tejto zmluvy je prijímateľ povinný vrátiť sumu dotácie do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti o uložení pokuty za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania.
 4. Z dôvodov právnych skutočností uvedených v odseku 2 písm. a) až e) tohto článku tejto zmluvy je poskytovateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.
 5. Z dôvodov právnych skutočností uvedených v odseku 2 písm. g) až k) tohto článku tejto zmluvy je poskytovateľ oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy.
 6. Rovnako má poskytovateľ právo okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade, pokiaľ z dôvodu rozpočtových opatrení alebo pravidiel rozpočtového hospodárenia nebude môcť dotáciu poskytnúť.
 7. Pokiaľ prijímateľ dotácie odstúpi od zmluvy z dôvodu, že nevie zabezpečiť dodržanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve, je povinný súčasne vrátiť celú sumu poskytnutej dotácie. Súčasne je povinný nahradiť poskytovateľovi všetky výdavky, ktoré poskytovateľovi vznikli v súvislosti s odstúpením od zmluvy.
 8. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Pokiaľ druhá zmluvná strana odmietne prijať písomné odstúpenie od zmluvy alebo iným spôsobom zmarí prijatie doručenia, odstúpenie od zmluvy je účinné

dňom odmietnutia prijatia alebo dňom márneho doručenia písomného odstúpenia od zmluvy.

9. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje. Prijímateľ dotácie pri odstúpení od zmluvy nemá nárok na náhradu nákladov, ktoré mu vznikli podaním žiadosti a v procese realizácie projektu, ani na náhradu škody.
10. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi:
 - a) v priebehu rozpočtového roka 2023, je povinný vrátiť na výdavkový účet poskytovateľa **IBAN SK96 8180 0000 0070 0006 0195** s uvedením variabilného symbolu pre kapitálové transfery „02číslozmluvyrok“, pre bežné transfery „12číslozmluvyrok“ a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe,
 - b) po skončení rozpočtového roka 2023, je povinný vrátiť na depozitný účet poskytovateľa **IBAN SK36 8180 0000 0070 0006 0208** s uvedením variabilného symbolu pre kapitálové transfery „02číslozmluvyrok“, pre bežné transfery „12číslozmluvyrok“ a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe.
11. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelených dotácií po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ vráti výnosy na účet **IBAN SK93 8180 0000 0070 0006 0152** s uvedením variabilného symbolu pre bežné transfery: „12číslozmluvyrok“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe.
12. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona 523/2004 Z. z. Osobitne sa za porušenie finančnej disciplíny považuje nedodržanie účelu použitia poskytnutej dotácie.
13. Poskytovateľ si rovnako vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady a ani za prípadnú škodu.
14. Záväzky prijímateľa podľa tejto zmluvy plynúce z poskytnutia dotácie zanikajú uskutočnením schváleného projektu uvedeného v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy, uvedeného aj v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a v popise projektu predloženom ako príloha žiadosti o poskytnutie dotácie úmerne s poskytnutou sumou dotácie, a splnením si všetkých povinností a podmienok vyplývajúcich z tejto zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov.
15. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý zodpovednosti za škodu, ktorú by spôsobil poskytovateľovi, alebo tretej osobe nedodržaním ustanovení tejto zmluvy alebo ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu. Rovnako prehlasuje, že si je vedomý, že tento druh zodpovednosti je založený aj z konania osôb, ktoré použil na činnosti pri realizácii projektu vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu, alebo na činnosti

s touto realizáciou akokoľvek súvisiacich. Prijímateľ prehlasuje, že v prípade spôsobenia akejkol'vek škody poskytovateľovi, túto dobrovoľne na vyzvanie poskytovateľa uhradí.

Článok 8 **Osobitné protikorupčné ustanovenia**

1. Pri plnení tejto zmluvy sa prijímateľ zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy vzťahujúce sa ku korupcii a korupčnému správaniu.
2. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s Protikorupčnou politikou poskytovateľa, (zverejnená na webovom sídle Objednávateľa: https://www.bojprotikorupcii.gov.sk/data/files/7521_7521_protikorupcna-politika-uvsr.pdf), jej obsahu porozumel a zaväzuje sa ju rešpektovať.
3. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy zároveň vyhlasuje, že:
 - a) pozná znaky korupcie a korupčného správania,
 - b) zdrží sa akejkol'vek formy korupcie a korupčného správania v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy,
 - c) poskytne súčinnosť v prípade posudzovania podozrenia z korupcie alebo korupčného správania,
 - d) zdrží sa akýchkoľvek foriem korupcie súvisiacich s plnením predmetu zmluvy alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktorú plánuje, alebo ktorú už uzavrel s poskytovateľom,
 - e) bezodkladne oznámi poskytovateľovi akékoľvek podozrenie z korupcie a poskytne súčinnosť pri preskúmaní tohto oznámenia,
 - f) nie je v konflikte záujmov vo vzťahu k zamestnancom poskytovateľa, ktorý by mohol ovplyvniť realizáciu predmetu zmluvy s poskytovateľom.
4. Prijímateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje predchádzať korupcii v súvislosti s príslušnou transakciou, projektom, činnosťou alebo vzťahom vyplývajúcich z tejto zmluvy, a to v zmysle Prílohy č. 3 – Protikorupčná doložka, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Túto zmluvu je možné ukončiť aj z dôvodov uvedených v Prílohe č. 3 tejto zmluvy.

Článok 9 **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpisu zmluvných strán do konečného zúčtovania dotácie so štátnym rozpočtom. Záväzky prijímateľa z tejto zmluvy nezanikajú zánikom platnosti zmluvy.
2. Právne pomery bližšie neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z. a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sú obe zmluvné strany

povinnými osobami, ktoré zverejňujú zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, prvé zverejnenie zmluvy zabezpečí poskytovateľ.

4. Prijímateľ sa zaväzuje uvádzať na všetkých oznámeniach a zverejneniach uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách a seminároch, informáciu, že projekt bol financovaný z prostriedkov štátneho rozpočtu. Všetky oznámenia uskutočnené prijímateľom akoukoľvek formou a s použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, musia obsahovať nasledovné vyhlásenie: *„Tento projekt bol realizovaný s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity. Za obsah projektu je výlučne zodpovedný prijímateľ – obec Bačkov“*.
5. Prijímateľ súhlasí, že poskytovateľ je oprávnený pozitívne výsledky z realizovaného projektu zverejniť, použiť v rámci svojej pôsobnosti a plnenia úloh, najmä za účelom zlepšovania spoločenského a sociálneho postavenia rómskych komunít.
6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých poskytovateľ obdrží tri (3) rovnopisy a prijímateľ dva (2) rovnopisy. Uvedená podmienka počtu vyhotovení zmluvy sa nevzťahuje na prípad elektronického podpísania zmluvy vo forme elektronického dokumentu, vyhotoveného elektronickými prostriedkami, kvalifikovaným elektronickým podpisom a zaručenou elektronickou pečaťou, v súlade s § 40 ods. 4 a 5 Občianskeho zákonníka a § 2 zákona č. 272/2016 Z. z., ak sa zmluvné strany dohodnú na takomto spôsobe uzatvorenia a podpísania zmluvy.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet projektu, Príloha č. 2: Čestné vyhlásenie k uplatňovaniu medzinárodných sankcií a Príloha č. 3: Protikorupčná doložka.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len na základe vzájomnej dohody, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany návrh dodatku doručený druhou zmluvnou stranou môžu akceptovať v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. Podstatné zmeny vyžadujúce dodatok k zmluve a lehoty upravuje záväzná metodika.
9. Prijímateľ v súlade s poučením a udeleným súhlasom uvedeným v žiadosti berie na vedomie skutočnosť, že poskytovateľ je oprávnený v súlade s § 13 ods. 1, písm. a) a b) a § 16 ods. 2 písm. a) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov spracovávať osobné údaje na účely realizácie tejto zmluvy a zverejňovať údaje ustanovené v § 8 ods. 1 zákona č. 524/2010 Z. z. Prijímateľ súčasne z dôvodu odstránenia akýchkoľvek pochybností vyslovuje súhlas so spracovaním, sprístupnením a zverejnením informácií a osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a so zverejnením údajov podľa zákona č. 524/2010 Z. z., a je uzrozumený, že spracované, z časti zverejňované, prípadne postupované, osobné údaje alebo iné údaje zahŕňajú názov prijímateľa, meno, priezvisko a titul štatutárneho zástupcu prijímateľa, kontaktné údaje štatutára, meno, priezvisko a titul kontaktnej osoby prijímateľa, kontaktné údaje prijímateľa, adresu sídla prijímateľa, IČO, DIČ (IČ), údaje pre platobný styk, názov projektu, celkový rozpočet projektu, dátum schválenia poskytnutia dotácie, výšku a účel pridelenej dotácie, informáciu a dôvody odstúpenia od zmluvy, osobné údaje osôb uvedených v projekte v rámci fotografií, ďalšie informácie uvedené v žiadosti, v prílohách žiadosti a vo vyúčtovaní dotácie. Súčasne berie

na vedomie, že poskytovateľ je povinnou osobou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V súlade s uvedenými skutočnosťami prijímateľ vyhlasuje, že si nie je vedomý žiadnych skutočností, ktoré by poskytovateľovi bránili v spracovaní osobných údajov, ktoré predložil v súvislosti s podanou žiadosťou, ďalej s prípravou tejto zmluvy alebo predloží v súvislosti s plnením záväzkov z tejto zmluvy. Prijímateľ berie na vedomie, že na vzťahy pri spracovaní osobných údajov sa vzťahuje aj nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016 s.1) účinné od 25. mája 2016 a s touto právnou skutočnosťou je plne uzrozmeneý.

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, bez nátlaku a bez toho, aby pre niektorú zo zmluvných strán vznikla zvlášť nevýhodná situácia. Jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkým vyššie uvedeným ju vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet projektu.

Príloha č. 2: Čestné vyhlásenie k uplatňovaniu medzinárodných sankcií

Príloha č. 3: Protikorupčná doložka

V Bratislave, dňa:
poskytovateľ:

V, dňa:
prijímateľ:

.....
JUDr. Juraj Gedra
vedúci
Úradu vlády Slovenskej republiky

.....
Jozef Nemčík
štatutár prijímateľa